

explotador s'ha d'establir sobre la base del pes màxim admissible en el moment de l'enlairament de la versió més pesant d'aquest tipus.

4. Per al càlcul de la tarifa, el coeficient pes s'ha d'expressar per un nombre de dos decimals.

Cinquè.-1. Les tarifes unitàries de referència aplicables a partir de l'1 de gener de 2007 pels serveis posats a disposició dels usuaris, dins dels espais aeris espanyols que s'indiquen, són els següents:

FIR/UIR Barcelona: 76,64 euros.
FIR/UIR Canàries: 67,75 euros.
FIR/UIR: Madrid: 76,64 euros.

2. Les tarifes unitàries de base aplicables a partir de l'1 de gener de 2007 per a la resta d'estats participants en el sistema comú d'establiment i percepció de tarifes per ajudes a la navegació aèria són les següent

Estats	Tarifa unitària en euros	Tipus de canvi de referència 1 euro =
Bèlgica-Luxemburg	70,95	
Alemanya	67,37	
França	60,97	
Regne Unit	81,38	0,675005 GBP
Holanda	47,67	
Irlanda	24,95	
Suïssa	71,78	1,58342 CHF
Portugal Lisboa	48,22	
Àustria	58,05	
Portugal Santa Maria . . .	13,29	
Grècia	44,18	
Turquia	26,85	
Malta	34,81	0,428705 MTL
Itàlia	67,66	
Xipre	35,61	0,575738 CYP
Hongria	28,09	274,128 HUF
Noruega	62,74	8,26498 NOK
Dinamarca	55,11	7,45711 DKK
Eslovènia	60,77	
Romania	39,55	
República Txeca	40,91	28,3398 CZK
Suècia	46,28	9,26809 SEK
República Eslovaca	37,86	37,4609 SKK
Croàcia	49,55	7,38988 HRK
Bulgària	48,44	
FYROM	67,04	61,1357 MKD
Moldàvia	42,16	16,9080 MDL
Finlàndia	38,23	
Albània	42,48	122,938 ALL
Bòsnia i Hercegovina . .	39,08	1,94355 BAM

3. Les tarifes unitàries per als estats membres de la Unió Econòmica i Monetària són les resultants de l'aplicació dels tipus de conversió fixats entre l'euro i les monedes dels esmentats estats, establerts de forma irrevocable el 31 de desembre de 1998.

4. Les tarifes unitàries per als estats la moneda nacional dels quals no és l'euro i els tipus de canvi que figuren en el quadre anterior són els determinats i comunicats per Eurocontrol per aplicar-se el mes de gener de 2007.

No obstant això, aquestes tarifes unitàries per als estats que no tenen l'euro com a moneda nacional es calculen mensualment basant-se en el tipus mitjà de canvi mensual entre l'euro i la moneda nacional, corresponent al mes anterior a aquell en el qual es va efectuar el vol. El tipus de canvi aplicat és la mitjana mensual dels tipus encreuats al tancament, calculat per Reuters basant-se en el tipus diari d'interès per a la compra («bid rate»). Bulgària, Romania i Turquia han establert la seva base de costos en euros.

Sisè.-La tarifa s'ha d'abonar a la seu d'Eurocontrol. La moneda de compte utilitzada és l'euro.

Setè.-Aquestes tarifes no són aplicables als vols de les categories següents:

a) Vols efectuats per aeronaus civils el pes màxim admissible de les quals en el moment de l'enlairament, indicat en el certificat d'aeronavegabilitat, en el manual de vols o en qualsevol altre document oficial equivalent, sigui inferior a dues tones mètriques.

b) Vols efectuats en la seva totalitat segons les regles de vol visual a l'espai aeri de les regions d'informació de vol dependents de l'Estat espanyol.

c) Vols que acabin a l'aeròdrom de sortida de l'aeronau en el curs dels quals no s'hagi efectuat cap aterratge. (vols circulars).

d) Vols de recerca i salvament efectuats sota la responsabilitat d'un organisme competent del servei de recerca i salvament.

e) Vols que es realitzin exclusivament amb el propòsit de comprovar o d'assajar els equips utilitzats, o que es pretenguin utilitzar, com a ajudes en terra a la navegació aèria, a excepció dels vols d'emplaçament de les aeronaus en qüestió.

f) Els vols de formació realitzats exclusivament per tal d'obtenir una llicència o una qualificació, en el cas de la tripulació de vol, i en els quals aquesta circumstància es faci constar mitjançant la notificació apropiada en el pla de vol. Els vols s'han d'efectuar dins de l'espai aeri definit a l'article 3 del Decret 1675/1972, de 26 de juny. Els vols no s'han d'utilitzar per al transport de passatgers o càrrega, ni per al posicionament o el lliurament de la mateixa aeronau.

g) Els vols efectuats exclusivament per al transport, en missió oficial, del monarca regnant o de la seva família pròxima, dels caps d'Estat i de Govern, així com dels ministres. Aquests vols, en tots els casos, han d'anar justificats per l'indicador d'estat especial o l'observació corresponent en el pla de vol.

h) Vols de les aeronaus militars dels països amb què existeixi tracte de reciprocitat.

MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ

973 REIAL DECRET 1580/2006, de 22 de desembre, pel qual es regula la compatibilitat electromagnètica dels equips elèctrics i electrònics. («BOE» 15, de 17-1-2007.)

El Reial decret 444/1994, d'11 de març, modificat pel Reial decret 1950/1995, d'1 de desembre, va establir els procediments d'avaluació i els requisits de protecció relatius a la compatibilitat electromagnètica dels equips, sistemes i instal·lacions.

L'esmentat Reial decret i la seva modificació transposaven la Directiva 89/336/CEE, del Consell, de 3 de maig de 1989, relativa a la compatibilitat electromagnètica, i les seves modificacions posteriors realitzades mitjançant les directives 92/31/CEE, de 28 d'abril de 1992 i 93/68/CEE, de 22 de juliol de 1993.

Posteriorment el Parlament i el Consell de la Unió Europea van adoptar, amb data 15 de desembre de 2004, la Directiva 2004/108/CE, relativa a l'aproximació de les legislacions dels estats membres en matèria de compatibilitat electromagnètica, i per la qual es deroga la Directiva 89/336/CEE.

En compliment de les obligacions derivades del que indica l'article 16 de la Directiva esmentada, és necessari

dictar les disposicions nacionals que recullin i adoptin les previsions que conté la directiva esmentada.

El present Reial decret té per objecte transposar a la legislació nacional l'esmentada Directiva 2004/108/CE, harmonitzant les disposicions nacionals de protecció davant les perturbacions electromagnètiques, per garantir en aquest àmbit i en el funcionament del mercat interior la lliure circulació d'aparells elèctrics i electrònics.

En el marc que estableixen la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria, i la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions, així com el Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de la infraestructura per a la qualitat i la seguretat industrial, aquesta disposició regula la compatibilitat electromagnètica dels equips elèctrics i electrònics i intenta assegurar que les radiocomunicacions, les xarxes de subministrament elèctric, les xarxes de telecomunicacions i els equips connectats a aquestes xarxes estiguin protegits contra les perturbacions electromagnètiques. Per aconseguir aquest objectiu, els fabricants d'equips elèctrics i electrònics els han de construir de manera que els altres equips o les xarxes no es vegin afectats per una degradació inacceptable del servei quan s'utilitzin en condicions operatives normals i els operadors de xarxes les han de construir de manera que els fabricants d'equips que s'hi puguin connectar no es vegin exposats a través desproporcionades per evitar la degradació del servei a les xarxes esmentades, tot això tenint en compte també els aspectes acumulatius de fenòmens electromagnètics que es puguin originar.

D'acord amb el que disposa l'article 24.1.c) de la Llei 50/1997, de 27 de novembre, del Govern, la present disposició s'ha sotmès al tràmit d'audiència, i s'ha tramès als sectors industrials afectats. Així mateix, han estat consultats els òrgans competents de les comunitats autònomes i s'ha sotmès al Consell de Coordinació per a la Seguretat Industrial.

D'acord amb el que disposa l'apartat 2 de la disposició addicional cinquena de la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions, la present disposició ha estat sotmesa a informe del Consell Assessor de les Telecomunicacions i per a la Societat de la Informació. D'altra banda, ha emès informe la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions.

En virtut d'això, a proposta del ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 22 de desembre de 2006, dispo:

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 1. *Objecte.*

El present Reial decret regula la compatibilitat electromagnètica dels equips elèctrics i electrònics que puguin crear perturbacions electromagnètiques, o que puguin veure perjudicat el seu funcionament normal per aquestes perturbacions, i exigeix que compleixin un nivell adequat de compatibilitat electromagnètica a fi de garantir el funcionament del mercat interior.

Article 2. *Definicions.*

Als efectes d'aplicació del present Reial decret, s'entén per:

- a) «Equip»: qualsevol aparell o instal·lació fixa.
- b) «Aparells»: qualsevol aparell acabat, o una combinació d'aquests comercialitzada com a unitat funcional única destinada a l'usuari final, i que pugui generar per-

turbacions electromagnètiques, o el funcionament del qual es pugui veure afectat per aquestes perturbacions.

c) «Instal·lació fixa»: combinació particular de diversos tipus d'aparells i, quan sigui procedent, d'altres dispositius, acoblats, instal·lats i destinats a un ús permanent en un determinat emplaçament.

d) «Compatibilitat electromagnètica»: capacitat que un equip funcioni de forma satisfactòria en el seu entorn electromagnètic i sense introduir perturbacions electromagnètiques intolerables per a altres equips en aquest entorn.

e) «Pertorbació electromagnètica»: qualsevol fenomen electromagnètic que pugui crear problemes de funcionament a un equip. Una pertorbació electromagnètica pot consistir en un soroll electromagnètic, un senyal no desitjat o una modificació del mateix mitjà de propagació.

f) «Immunitat»: aptitud d'un equip per funcionar de la forma prevista sense experimentar una degradació en presència de perturbacions electromagnètiques.

g) «Entorn electromagnètic»: tots els fenòmens electromagnètics observables en un lloc determinat.

h) «Especificació tècnica»: especificació que figura en un document on es defineixen les característiques tècniques d'un equip, així com els procediments per a la verificació d'aquestes característiques, que permetin el funcionament correcte d'aquest equip i que el capacitin per al fi previst per al qual ha estat dissenyat.

i) «Norma»: tota especificació tècnica adoptada per un organisme de normalització reconegut.

j) «Norma harmonitzada»: qualsevol norma adoptada, d'acord amb un manament de la Comissió Europea, de conformitat amb els procediments que estableix la Directiva 98/34/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de juny de 1998, per la qual es disposa un procediment d'informació en matèria de les normes i reglamentacions tècniques, als efectes d'establir un requisit europeu, l'observança del qual no és obligatòria.

k) «Norma harmonitzada per la Unió Europea»: la norma harmonitzada la referència de la qual, almenys, està publicada en el «Diari Oficial de les Comunitats Europees».

l) «Comercialització»: l'acció de posar per primera vegada un aparell, inclòs en aquest Reial decret (referit a cada aparell individualment considerat), a disposició (a títol oneros o gratuït) del mercat comunitari amb vista a la seva distribució i ús a la Comunitat Europea.

m) «Posada en servei»: té lloc en el moment de la primera utilització d'un aparell inclòs en aquest Reial decret dins del mercat comunitari per part de l'usuari final.

n) «Fabricant»: persona física o jurídica responsable del disseny i fabricació d'un equip inclòs en aquest Reial decret amb vista a la seva comercialització i utilització al mercat comunitari per compte propi.

El fabricant assumeix la responsabilitat exclusiva i absoluta de la conformitat del seu equip inclòs en aquest Reial decret, tant si l'ha dissenyat o fabricat ell mateix com si se'l considera fabricant pel fet que l'equip es comercialitza per compte seu.

o) «Representant autoritzat o mandatari»: persona física o jurídica, establerta dins de la Comunitat Europea, designada expressament pel fabricant per actuar en nom seu en l'exercici de determinades tasques exigides per aquest Reial decret.

p) «Importador»: persona física o jurídica, establerta a la Comunitat Europea, que comercialitza un equip inclòs en aquest Reial decret, procedent d'un país tercer al mercat comunitari.

En cas que el fabricant no estigui establert a la Comunitat Europea i no hi tingui un representant autoritzat, l'importador ha de garantir que està en condicions de facilitar, si s'escau i quan així ho exigeixi aquest Reial decret, a les autoritats de vigilància de mercat la informa-

ció necessària sobre l'equip (Declaració CE de conformitat i documentació tècnica).

q) «Organisme notificat»: organisme designat per portar a terme les tasques relacionades amb un determinat procediment d'avaluació de la conformitat contingut en aquest Reial decret, quan es requereix la intervenció d'una tercera part. Aquests organismes són comunicats per l'Administració General de l'Estat, mitjançant el procediment de notificació establert, als serveis de la Comissió Europea.

Article 3. Àmbit d'aplicació.

1. El que disposa el present Reial decret s'aplica als equips, acabats i comercialitzats al mercat comunitari, que defineix l'apartat a) de l'article 2. Entre els equips que cobreix l'àmbit d'aplicació del present Reial decret, s'hi inclouen tant els aparells com les instal·lacions fixes. No obstant això, s'han d'establir disposicions diferents per a cada grup, ja que els aparells poden circular lliurement dins del territori comunitari i les instal·lacions fixes s'instal·len per a un ús permanent, en un emplaçament determinat, i no circulen per la Unió Europea.

2. En aquest sentit i als efectes de l'àmbit de la seva aplicació, també es consideren aparells:

a) els «components» o «subconjunts» destinats a ser incorporats en un aparell per l'usuari final, que puguin generar perturbacions electromagnètiques, o el funcionament dels quals es pugui veure afectat per aquestes perturbacions,

b) les «instal·lacions mòbils», definides com una combinació d'aparells i, si s'escau, d'altres dispositius, destinades a ser traslladades i utilitzades en diversos llocs. Als efectes que preveu aquest Reial decret no tenen la consideració d'instal·lacions mòbils les instal·lacions que no funcionin ni es puguin posar en servei mentre s'estan traslladant.

3. El present Reial decret no s'aplica específicament:

a) als equips coberts per la Directiva 1999/5/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 9 de març de 1999, sobre equips radioelèctrics i equips terminals de telecomunicació i reconeixement mutu de la seva conformitat, transposada a la legislació espanyola mitjançant el Reial decret 1890/2000, de 20 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament que estableix el procediment per a l'avaluació de la conformitat dels aparells de telecomunicacions, llevat que el fabricant o el seu mandatari establert a la Unió Europea hagi decidit aplicar els procediments que estableix l'article 18.2 del Reglament que incorpora el Reial decret esmentat.

b) als productes, components i equips aeronàutics esmentats en el Reglament (CE) núm. 1592/2002, del Parlament Europeu i del Consell, de 15 de juliol de 2002, sobre normes comunes en l'àmbit de l'aviació civil, i pel qual es crea una Agència Europea de Seguretat Aèria, modificat pel Reglament (CE) núm. 1701/2003, de la Comissió, de 24 de setembre de 2003, pel qual s'adapta l'article 6 del Reglament (CE) núm. 1592/2002, del Parlament Europeu i del Consell.

c) als equips de ràdio utilitzats per radioaficionats, en el sentit del Reglament de radiocomunicacions adoptat en el marc de la Constitució i el Conveni de la Unió Internacional de Telecomunicacions, llevat que els equips siguin comercialitzats. No es consideren equips comercialitzats els «kits» de components per ser muntats per radioaficionats i els equips comercials modificats per l'ús i per a l'ús d'aquests radioaficionats.

4. El present Reial decret tampoc s'aplica als equips intrínsecament innocus en compatibilitat electromagnè-

tica les característiques físiques dels quals siguin tals que:

a) no puguin generar emissions electromagnètiques, o contribuir-hi, que superin un nivell que impedeixi als equips de ràdio i de telecomunicacions, i a altres equips, funcionar de la forma prevista; i

b) funcionin sense una degradació inacceptable en presència de perturbacions electromagnètiques normals derivades del seu ús previst.

5. Quan hi hagi altres directives comunitàries que regulin d'una forma més específica tots o part dels requisits considerats a l'annex I d'aquest Reial decret, en el cas d'equips a què es refereix l'apartat 1, aquest no s'aplica, o es deixa d'aplicar, a aquest equip pel que fa als requisits esmentats a partir de la data d'aplicació de les dites directives.

6. El present Reial decret no afecta l'aplicació de la legislació comunitària o nacional que regeix la seguretat dels equips, entenent com a tals la protecció a la salut i seguretat dels usuaris.

Article 4. Importació, comercialització i posada en servei.

L'Administració General de l'Estat o les autoritats competents de les comunitats autònomes, en l'àmbit de les seves competències, han d'adoptar totes les mesures adequades per garantir que només es comercialitzin i es posin en servei els equips que compleixin els requisits del present Reial decret quan estiguin instal·lats, mantinguts i utilitzats correctament per als fins previstos.

No es poden importar equips que no compleixin el que disposa el present Reial decret, llevat que estiguin inclosos en les excepcions que s'hi preveuen.

Article 5. Lliure circulació dels equips.

1. No s'ha de prohibir, limitar, ni obstaculitzar, per motius de compatibilitat electromagnètica, la importació, comercialització i posada en servei dels equips que compleixin el present Reial decret, llevat de les excepcions que preveuen els apartats 2 i 3 d'aquest article.

2. Els requisits del present Reial decret no impedeixen l'aplicació de les mesures especials següents, relatives a la posada en servei o a l'ús d'equips:

a) mesures per superar un problema existent o previst de compatibilitat electromagnètica en un lloc específic; i

b) mesures adoptades per motius de seguretat per protegir les xarxes públiques de telecomunicacions o les estacions receptores o transmissores quan s'utilitzin amb fins de seguretat emetent en freqüències autoritzades i ben definides.

3. No s'ha d'obstaculitzar la presentació, mostra o demostració en fires comercials, exposicions o esdeveniments similars, d'equips que no compleixin el que estableix aquest Reial decret, sempre que s'indiqui clarament, mitjançant un senyal visible, que aquests equips no poden comercialitzar-se o posar-se en servei mentre no s'ajustin al present Reial decret. La demostració només pot tenir lloc si es prenen les mesures adequades per evitar perturbacions electromagnètiques.

Article 6. Requisits essencials.

Els equips esmentats a l'apartat a) de l'article 2 han de complir els requisits essencials que figuren a l'annex I. Això s'ha de tenir en compte tant en els processos de disseny com de fabricació dels equips esmentats.

Article 7. Normes harmonitzades.

1. Les normes harmonitzades, el compliment de les quals no és obligatori, reflecteixen tècnicament els últims progressos generalment reconeguts pel que fa a la compatibilitat electromagnètica a la Unió Europea. Són especificacions tècniques adoptades per un organisme de normalització europeu reconegut sota el mandat de la Comissió, per tal d'establir un requisit europeu.

2. Es presumeix la conformitat amb els requisits essencials que indica l'annex I d'aquest Reial decret si s'ha verificat la conformitat de l'equip mitjançant el compliment de les normes harmonitzades publicades en el «Diari Oficial de la Unió Europea», sota l'àmbit de la Directiva 2004/108/CE, de 15 de desembre de 2004.

Aquesta presumpció de conformitat es limita a l'àmbit de les normes harmonitzades aplicades i als requisits essencials pertinents coberts per aquestes normes harmonitzades.

3. Quan l'Administració General de l'Estat consideri que la norma harmonitzada per la Unió Europea no satisfà totalment els requisits essencials que esmenta l'annex I, ha de portar aquesta qüestió davant el Comitè permanent creat per la Directiva 98/34/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de juny de 1998, i assenyalar-ne els motius.

Una vegada rebut el dictamen del comitè esmentat i una vegada la Comissió Europea hagi adoptat una decisió i l'hagi comunicat als estats membres, l'Administració General de l'Estat ha d'adoptar les mesures pertinents per aplicar-la com més aviat millor.

CAPÍTOL II**Aparells****Article 8. Procediment d'avaluació de la conformitat dels aparells.**

La conformitat d'un aparell amb els requisits essencials que estableix l'annex I es demostra mitjançant el procediment que descriu l'annex II (control intern de fabricació).

Tanmateix, a elecció del fabricant o del seu representant autoritzat a la Comunitat Europea, també es pot utilitzar el procediment que descriu l'annex III.

Article 9. Marcatge CE.

1. Els aparells el compliment dels quals amb el present Reial decret hagi estat realitzat mitjançant algun dels procediments que estableix l'article 8 han de portar el marcatge CE, que d'aquesta manera confirma que l'avaluació realitzada ha estat completa i correcta. La col·locació del marcatge CE és responsabilitat del fabricant o del seu representant autoritzat establert dins de la Comunitat Europea. El marcatge CE s'ha de col·locar de conformitat amb l'annex V.

2. Les autoritats competents han d'adoptar les mesures necessàries per prohibir la col·locació a l'aparell, a l'envàs o a les instruccions d'ús d'un altre tipus de marcatges similars, sigui en significat o forma gràfica, que puguin induir a error a tercers i crear confusió amb el marcatge CE.

3. Es pot col·locar qualsevol altre marcatge a l'aparell, a l'envàs o a les instruccions d'ús, a condició que no afecti la visibilitat o llegibilitat del marcatge CE.

4. Sense perjudici de l'article 11, si l'autoritat competent determina que el marcatge CE s'ha col·locat indegudament, el fabricant o el seu representant autoritzat establert dins de la Comunitat Europea ha d'ajustar l'aparell a les disposicions relatives al marcatge CE. En tot cas, l'autoritat competent ha d'adoptar les mesures apropiades

des contra els responsables de la fixació del marcatge esmentat o contra la persona o persones responsables de la comercialització del producte al mercat nacional.

Article 10. Altres marcatges i informació.

1. Cada aparell s'ha d'identificar en termes de tipus, lot, número de sèrie o qualsevol altra informació que permeti la identificació de l'aparell.

2. Cada aparell ha d'anar acompanyat del nom i l'adreça del fabricant i, si no està establert dins de la Comunitat Europea, del nom i l'adreça del seu representant autoritzat o de la persona establerta dins de la Comunitat Europea responsable de la comercialització de l'aparell al mercat comunitari.

3. El fabricant ha de proporcionar informació sobre qualsevol precaució específica que s'hagi de prendre en muntar, instal·lar, mantenir o utilitzar l'aparell, per tal de garantir que, una vegada posat en servei, l'aparell compleixi els requisits de protecció que estableix el punt 1 de l'annex I.

4. Els aparells amb uns requisits de protecció que no tinguin garantit el compliment en entorns o zones residencials han d'anar acompanyats d'una clara indicació d'aquesta restricció d'utilització, que també ha d'aparèixer, si és procedent, a l'envàs.

S'han de considerar entorns o zones residencials els llocs, com per exemple edificis o apartaments destinats a habitatges, caracteritzats perquè estan alimentats directament en baixa tensió (fins a 1000v) per la xarxa elèctrica o per una font de corrent continu específica (fins a 1500v), destinada a servir d'interfície entre els aparells connectats i la xarxa elèctrica d'alimentació de baixa tensió.

5. La informació necessària per permetre una utilització d'acord amb els fins previstos de l'aparell ha d'estar recollida a les instruccions que acompanyin l'aparell.

6. Tota la informació a què es refereixen els punts 3, 4 i 5 ha d'estar redactada en castellà, i a més pot incorporar altres textos idèntics en altres idiomes.

Article 11. Salvaguardes.

1. Quan les autoritats competents comprovin que un aparell amb el marcatge CE incompleix els requisits del present Reial decret, han d'adoptar totes les mesures adequades per retirar l'aparell del mercat, prohibir-ne la comercialització o posada en servei, o restringir-ne la lliure circulació, i prendre les mesures necessàries contra qui hagi fixat l'esmentat marcatge o hagi posat l'aparell al mercat nacional.

2. L'Administració que hagi adoptat alguna d'aquestes mesures ho ha de comunicar immediatament al Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç; que al seu torn ha d'informar la Comissió Europea i els altres estats membres sobre qualsevol mesura d'aquest tipus, indicant els motius i especificant, en particular, si la no-conformitat obeeix a:

- a) l'incompliment dels requisits essencials esmentats a l'annex I, quan l'aparell no compleix les normes harmonitzades estipulades a l'article 7;
- b) la incorrecta aplicació de les normes harmonitzades estipulades a l'article 7; o
- c) deficiències de les normes harmonitzades estipulades a l'article 7.

3. L'Administració General de l'Estat ha d'adoptar les mesures oportunes tenint en compte la informació de la Comissió Europea sobre la justificació de la mesura.

4. Quan la mesura esmentada a l'apartat 1 s'hagi adoptat com a conseqüència d'una deficiència en les normes harmonitzades, l'Administració General de l'Estat ha

d'iniciar el procediment que preveu l'apartat 3 de l'article 7 per mantenir l'aplicació d'aquesta mesura.

5. Quan els aparells no conformes s'hagin sotmès al procediment d'avaluació de la conformitat que regula l'annex III, les autoritats competents han d'adoptar les mesures necessàries respecte a l'autor de la declaració que preveu el punt 3 de l'annex III i ho han de comunicar, si s'escau, a l'Administració General de l'Estat, que al seu torn n'ha d'informar la Comissió Europea i els altres estats membres.

Article 12. Decisions en matèria de retirada, prohibició o restricció de la lliure circulació dels aparells.

1. Qualsevol decisió adoptada de conformitat amb el present Reial decret sobre la retirada d'un aparell del mercat, la prohibició o restricció de la seva comercialització o posada en servei, o la restricció de la seva lliure circulació, ha d'incloure la motivació exacta en què es basa la decisió. Aquestes decisions s'han de notificar ràpidament a la part afectada, a la qual s'ha d'informar alhora dels recursos disponibles i dels terminis per a la seva presentació, d'acord amb el que disposa la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

2. En cas que s'adopti una decisió d'acord amb l'apartat 1, el fabricant, el seu representant autoritzat o qualsevol altra part interessada poden presentar per avançat la seva opinió, llevat que sigui impossible a causa de la urgència de la mesura que s'hagi d'adoptar, en particular, per necessitats d'interès públic.

Article 13. Organismes notificats.

1. Els organismes notificats espanyols que intervenen en el procediment d'avaluació de la conformitat d'acord amb l'annex III del present Reial decret han de complir les condicions mínimes definides en els criteris per a l'avaluació que estableix l'annex VI d'aquest Reial decret.

2. S'estableixen dos tipus d'organismes notificats a Espanya:

- a) els organismes notificats per avaluar el compliment dels requisits essencials determinats en el present Reial decret en equips de telecomunicació i
- b) els organismes notificats per avaluar el compliment dels requisits essencials fixats en el present Reial decret a la resta d'equips als quals sigui aplicable.

3. A Espanya, es designa com a organisme notificat la Secretaria d'Estat de Telecomunicacions i per a la Societat de la Informació per als equips de telecomunicació. El procediment de designació d'altres organismes notificats per a aquest tipus d'equips s'ha de regular mitjançant un ordre ministerial, en què s'ha de determinar:

- a) abast de la designació,
- b) els requisits per obtenir la designació,
- c) les causes d'extinció de la designació i
- d) els drets i obligacions de les entitats designades.

4. Els organismes notificats que es designin per a equips diferents dels de telecomunicació als quals és aplicable el present Reial decret han de tenir la condició d'organismes de control autoritzats als quals es refereix el capítol I del títol III de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria, desplegat en el capítol IV del Reglament de la infraestructura per a la qualitat i seguretat industrial, aprovat pel Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre. Per a això han de sol·licitar prèviament a l'Entitat Nacional d'Accreditació (ENAC) la corresponent acreditació per actuar com a organisme de control, i presentar davant aquesta entitat la informació completa que permeti com-

provar el compliment dels criteris que esmenta l'annex VI, adjuntant-hi els elements justificatius corresponents.

5. Els organismes de control a què fa referència l'apartat 4 han de ser autoritzats per l'òrgan competent del territori autonòmic on els organismes iniciïn la seva activitat o radiquin les seves instal·lacions i seguint els procediments que estableix l'esmentada Llei d'indústria i la normativa que la desplegui. L'òrgan competent de la comunitat autònoma que tramiti i atorgui l'autorització ha de remetre, al Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, una còpia de l'autorització concedida per portar a terme les funcions que preveu l'annex III, als efectes de la seva difusió nacional i eventual comunicació a les altres administracions competents indicant expressament si els organismes s'han autoritzat per a tots els aparells que cobreix el present Reial decret i els requisits essencials que esmenta l'annex I, o si l'abast de l'autorització es limita a determinats aspectes específics o categories d'aparells.

6. El Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç ha de notificar a la Comissió Europea els organismes que hagin estat designats per portar a terme les funcions que preveu l'annex III, tant per a equips de telecomunicació com per a la resta d'equips.

7. La llista dels organismes notificats i les seves actualitzacions s'han de publicar en el «Diari Oficial de la Unió Europea» d'acord amb la normativa comunitària que regula aquesta matèria.

8. Els organismes notificats designats han de ser inspeccionats de forma periòdica.

9. Els organismes de control autoritzats, segons el que disposa el Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre, abans esmentat, han de ser inspeccionats per l'òrgan competent de la comunitat autònoma que els va autoritzar, als efectes de comprovar que compleixin fidelment la seva comesa en relació amb l'aplicació del present Reial decret.

En cas de comprovar-se que un organisme notificat ha deixat de complir les condicions que estableix l'apartat 1, l'Administració competent que va atorgar l'autorització l'hi ha de retirar i donar-ne compte immediatament al Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, que, al seu torn, ho ha de comunicar a la resta d'administracions competents, així com a la Comissió Europea i als altres estats membres, a l'efecte de cancel·lar la notificació i d'excloure aquest organisme de la llista que esmenta l'apartat 7.

10. Es presumeix que els organismes que compleixen els criteris d'avaluació que estableixen les normes harmonitzades pertinents també compleixen les condicions mínimes sobre els criteris per a l'avaluació dels organismes que estableix l'annex VI d'aquest Reial decret. Aquesta presumpció de conformitat es limita a l'àmbit de les normes harmonitzades aplicades i les condicions mínimes que estableix l'esmentat annex VI cobertes per les normes harmonitzades indicades, que, d'acord amb el que estableix la normativa comunitària, han d'aparèixer publicades en el «Diari Oficial de la Unió Europea». No obstant això, en aquest cas, l'autoritat competent responsable de la designació pot establir requisits addicionals per a la seva autorització.

CAPÍTOL III

Instal·lacions fixes

Article 14. Instal·lacions fixes.

1. L'aparell comercialitzat i que es pugui incorporar a una instal·lació fixa ha d'estar subjecte a totes les disposicions pertinents per als aparells que estableix el present Reial decret.

No obstant això, el que disposen els articles 6, 8, 9 i 10 no és obligatori en el cas d'un aparell destinat a la seva incorporació en una instal·lació fixa concreta i que, d'una altra manera, no es comercialitzaria. En aquests casos, la

documentació adjunta amb l'aparell ha d'identificar la instal·lació fixa i les seves característiques de compatibilitat electromagnètica i indicar les precaucions que s'hagin de prendre perquè la incorporació de l'aparell a la instal·lació fixa no comprometi la conformitat de la instal·lació. A més, ha d'incloure la informació que esmenten els apartats 1 i 2 de l'article 10.

2. Quan hi hagi indicis sobre la no-conformitat de la instal·lació fixa, especialment quan hi hagi queixes sobre perturbacions de aquesta generi, les autoritats competents poden sol·licitar proves de la conformitat de la instal·lació fixa i, quan escaigui, han de realitzar una avaluació.

Quan es demostrï la no-conformitat, les autoritats competents poden imposar mesures adequades perquè la instal·lació fixa compleixi els requisits de protecció que estableix el punt 1 de l'annex I.

3. La conformitat d'una instal·lació fixa amb les condicions i els requisits exigits d'acord amb aquest Reial decret i el seu manteniment és responsabilitat del propietari i, si s'escau, del titular de la instal·lació.

CAPÍTOL IV

Control i actuació administrativa

Article 15. Òrgans competents.

1. Per als equips de telecomunicació, l'òrgan competent per a l'aplicació del que disposa aquest Reial decret és el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, a través de la Secretaria d'Estat de Telecomunicacions i per a la Societat de la Informació.

2. Per a la resta dels equips als quals s'aplica el present Reial decret, els òrgans competents són els corresponents de les comunitats autònomes, d'acord amb el que disposa la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'Indústria, i altres disposicions aplicables en matèria d'indústria.

Article 16. Règim sancionador.

Els incompliments del que estableix aquest Reial decret s'han de sancionar, segons correspongui, d'acord amb el que estableixen el títol V de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'Indústria, i el títol VIII de la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions i, si s'escau, les seves normes reglamentàries de desplegament.

Disposició addicional única. *Referències al Reial decret 1890/2000, de 20 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament que estableix el procediment per a l'avaluació de la conformitat dels aparells de telecomunicacions.*

1. Totes les referències que es fan en el Reglament pel qual s'estableix el procediment per a l'avaluació de la conformitat dels aparells de telecomunicacions, aprovat pel Reial decret 1890/2000, de 20 de novembre, al Reial decret 444/1994, d'11 de març, s'han d'entendre efectuates al present Reial decret.

2. Sense perjudici del que estableix aquest Reial decret, totes les disposicions que conté el Reglament pel qual s'estableix el procediment per a l'avaluació de la conformitat dels aparells de telecomunicacions, aprovat mitjançant el Reial decret 1890/2000, de 20 de novembre, relatives a activitats de vigilància del mercat, procediments de retirada del mercat d'equips i aparells, aplicació de mesures de salvaguarda per altres estats membres de la Unió Europea, règim sancionador, confiscació d'aparells i devolució d'aparells incautats, sempre referides a equips i aparells de telecomunicació, són aplicables als equips de telecomunicació als quals sigui aplicable el present Reial decret.

Disposició transitòria única. *Validesa de les avaluacions realitzades segons el Reial decret 444/1994, d'11 de març, pel qual s'estableixen els procediments d'avaluació de la conformitat i els requisits de protecció relatius a compatibilitat electromagnètica dels equips, sistemes i instal·lacions.*

1. No obstant el que disposa la disposició derogatòria única, es poden seguir comercialitzant i posant en servei fins al 20 de juliol de 2009 els equips que compleixin el que estableix el Reial decret 444/1994, d'11 de març, i que hagin estat comercialitzats abans del 20 de juliol de 2007, sota els següents criteris d'aplicació:

a) Els aparells per als quals el fabricant o el seu representant autoritzat hagin fet pública, abans del 20 de juliol de 2007, una declaració de conformitat d'acord amb el procediment d'avaluació de l'article 8 del Reial decret 444/1994, d'11 de març, es poden continuar fabricant i comercialitzant fins al 20 de juliol de 2009.

b) Els aparells per als quals el fabricant o el seu representant autoritzat hagin obtingut, abans del 20 de juliol de 2007, un informe tècnic o certificat d'un organisme competent d'acord amb el procediment d'avaluació de l'article 9 del Reial decret 444/1994, d'11 de març, es poden continuar fabricant i comercialitzant fins al 20 de juliol de 2009.

2. Es considera que les instal·lacions fixes estan excloses de l'abast i aplicació del període transitori, ja que la seva aplicació s'estableix per a equips que són posats al mercat i les instal·lacions fixes són posades en servei, però no són posades al mercat. Per tant, les instal·lacions fixes posades en servei després del 20 de juliol de 2007 han de complir aquest Reial decret.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queda derogat el Reial decret 444/1994, d'11 de març, pel qual s'estableixen els procediments d'avaluació de la conformitat i els requisits de protecció relatius a compatibilitat electromagnètica dels equips, sistemes i instal·lacions.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara del que disposen les regles 13a i 21a de l'article 149.1 de la Constitució, que atribueixen a l'Estat la competència sobre bases i coordinació de la planificació general de l'economia i sobre telecomunicacions, respectivament.

Disposició final segona. *Incorporació de dret de la Unió Europea.*

Mitjançant aquest Reial decret s'incorpora al dret espanyol la Directiva 2004/108/CE del Parlament europeu i del Consell, de 15 de desembre de 2004, relativa a l'aproximació de les legislacions dels estats membres en matèria de compatibilitat electromagnètica, i per la qual es deroga la Directiva 89/336/CEE.

Disposició final tercera. *Desplegament, aplicació i adaptació del Reial decret.*

1. El ministre d'Indústria, Turisme i Comerç ha de dictar, en l'àmbit de les seves competències, les disposicions necessàries per al desplegament i l'aplicació del que disposa aquest Reial decret.

2. Així mateix, se'l faculta per modificar, mitjançant una ordre ministerial, les condicions tècniques que estableixen el present Reial decret i, en particular, els seus annexos, per mantenir-lo adaptat a les innovacions que es

produeixin a l'estat de la tècnica en la matèria i especialment al que disposen les normes de dret de la Unió Europea.

Disposició final quarta. *Publicitat de normes harmonitzades i organismes notificats.*

El Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç ha de publicar mitjançant una resolució del centre directiu competent, amb caràcter informatiu, les llistes corresponents a les normes harmonitzades i als organismes de control autoritzats i notificats als serveis de la Comissió Europea per actuar en l'àmbit del present Reial decret.

A més de publicar-se en el «Butlletí Oficial de l'Estat», les llistes esmentades s'han de publicar, amb el mateix caràcter informatiu, a la pàgina web del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

Disposició final cinquena. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 22 de desembre de 2006.

JUAN CARLOS R.

El ministre d'Indústria, Turisme i Comerç,
JOAN CLOS I MATHEU

ANNEX I

Requisits essencials

1. Requisits de protecció.

El disseny i fabricació dels equips, tenint en compte els avenços més recents, han d'assegurar:

a) que les pertorbacions electromagnètiques generades quedin limitades a un nivell que permeti als equips de ràdio i de telecomunicacions o altres equips funcionar amb el fi per al qual han estat previstos i

b) un nivell de protecció enfront de les pertorbacions electromagnètiques previsibles que permeti a l'equip funcionar sense una degradació inacceptable en el seu ús previst.

2. Requisits específics per a les instal·lacions fixes.

Les instal·lacions fixes han de complir els següents requisits específics i addicionals en relació amb la instal·lació i ús previst dels components:

a) Ser realitzades per personal competent, de manera que es garanteixin les bones pràctiques d'enginyeria. Si un organisme notificat intervé i emet una declaració que confirmi el compliment sobre els aspectes dels requisits essencials d'una instal·lació fixa que hagin de ser avaluats per l'esmentat organisme, s'entén que les bones pràctiques d'enginyeria han estat aplicades correctament en l'àmbit avaluat per l'esmentat organisme notificat.

b) Ser realitzades de conformitat amb la informació sobre l'ús previst dels seus components, amb vista a complir els requisits de protecció establerts en el punt 1.

c) Les bones pràctiques d'enginyeria han d'estar documentades i el responsable de la instal·lació realitzada ha de mantenir la documentació esmentada a disposició de les autoritats competents amb fins d'inspecció durant el funcionament de la instal·lació fixa o mentre estigui en servei.

ANNEX II

Procediment d'avaluació de la conformitat a què es refereix l'article 8 (control intern de fabricació)

1. El fabricant ha d'efectuar una avaluació de la compatibilitat electromagnètica de l'aparell, basada en els fenòmens pertinents, amb vista a complir els requisits de

protecció que figuren en el punt 1 de l'annex I. L'aplicació correcta de totes les normes harmonitzades pertinents les referències de les quals hagin estat publicades en el «Diari Oficial de la Unió Europea» és equivalent a la realització de l'avaluació de compatibilitat electromagnètica.

2. L'avaluació de compatibilitat electromagnètica ha de tenir en compte totes les condicions normals previstes de funcionament. En els casos en què l'aparell pugui tenir diverses configuracions, l'avaluació de la compatibilitat electromagnètica ha de confirmar si l'aparell, en totes les configuracions possibles identificades pel fabricant com a representatives del seu ús previst, compleix els requisits de protecció establerts en el punt 1 de l'annex I. En aquests casos, és suficient realitzar una avaluació sobre la base de la configuració que més probabilitats tingui de provocar les pertorbacions màximes i de la configuració més susceptible a aquestes pertorbacions.

3. De conformitat amb les disposicions que estableix l'annex IV, el fabricant ha de redactar la documentació tècnica que mostri la conformitat de l'aparell amb els requisits essencials del present Reial decret.

El fabricant o el seu representant autoritzat establert dins de la Comunitat Europea ha de mantenir la documentació tècnica a disposició de les autoritats competents durant un període d'almenys 10 anys després de la data en què aquest aparell es va fabricar per última vegada.

4. De conformitat amb les disposicions que estableix l'annex IV, el fabricant o el seu representant autoritzat establert dins de la Comunitat Europea ha d'emetre una declaració CE de conformitat en què certifiqui que l'aparell compleix tots els requisits essencials pertinents.

El fabricant o el seu representant autoritzat establert dins de la Comunitat Europea ha de mantenir la declaració CE de conformitat a disposició de les autoritats competents durant un període d'almenys 10 anys després de la data en què aquest aparell es va fabricar per última vegada.

5. En cas que ni el fabricant ni el seu representant autoritzat estiguin establerts dins de la Comunitat Europea, l'importador o, si s'escau, la persona que comercialitzi o introdueixi l'aparell al mercat comunitari és responsable de mantenir la declaració CE de conformitat i la documentació tècnica a disposició de les autoritats competents.

6. El fabricant ha d'adoptar totes les mesures necessàries perquè el procés de fabricació garanteixi la conformitat dels productes fabricats amb la documentació tècnica que preveu el punt 3 i amb les disposicions del present Reial decret que els siguin aplicables.

7. La documentació tècnica i la declaració CE de conformitat s'han de redactar de conformitat amb les disposicions de l'annex IV.

ANNEX III

Procediment d'avaluació de la conformitat a què es refereix l'article 8

Aquest procediment consisteix a aplicar l'annex II, que es completa de la manera següent:

1. El fabricant o el seu representant autoritzat establert dins de la Comunitat Europea ha de presentar la documentació tècnica a l'organisme notificat esmentat a l'article 13 i demanar una avaluació a l'esmentat organisme. El fabricant o el seu representant autoritzat establert dins de la Comunitat Europea ha d'especificar a l'organisme notificat els aspectes dels requisits essencials que hagin de ser avaluats per l'organisme notificat.

2. L'organisme notificat ha de revisar la documentació tècnica i avaluar si aquesta demostra degudament que s'han complert els requisits del present Reial decret que ha d'avaluar. Si es confirma el compliment dels requisits pels aparells, l'organisme notificat ha de presentar una declaració al fabricant o al seu representant autoritzat establert dins de la Comunitat Europea que en confirmi el compliment.

Aquesta declaració ha d'incloure els aspectes dels requisits essencials avaluats per l'organisme notificat.

3. El fabricant ha d'incorporar la declaració de l'organisme notificat a la documentació tècnica.

ANNEX IV

Documentació tècnica i declaració CE de conformitat

1. Documentació tècnica.

La documentació tècnica, redactada en alguna de les llengües oficials de la Unió Europea i preferentment en castellà per als aparells comercialitzats a Espanya, ha de permetre verificar la conformitat de l'aparell amb els requisits essencials que s'han de valorar. Ha de cobrir el disseny i fabricació de l'aparell i, en particular, ha de contenir:

- una descripció general de l'aparell;
- proves de la conformitat amb les normes harmonitzades, si existeixen, aplicades totalment o parcialment;
- quan el fabricant no hagi aplicat normes harmonitzades, o només ho hagi fet parcialment, una descripció i explicació de les mesures adoptades per complir els requisits essencials del present Reial decret, inclosa una descripció, si s'escau, de l'avaluació de la compatibilitat electromagnètica establerta en el punt 1 de l'annex II, els resultats dels càlculs realitzats en el seu disseny, els exàmens efectuats, els informes d'assaig, etc.
- una declaració de l'organisme notificat, quan s'hagi seguit el procediment a què es refereix l'annex III.

2. Declaració CE de conformitat

La declaració CE de conformitat, redactada en alguna de les llengües oficials de la Unió Europea i preferentment en castellà per als aparells comercialitzats a Espanya, ha de contenir, almenys, el següent:

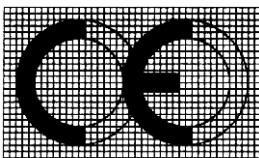
- una referència al present Reial decret o a la mateixa Directiva 2004/108/CE, de 15 de desembre;
- la identificació de l'aparell a què fa referència, d'acord amb el que estableix el punt 1 de l'article 10;
- el nom i l'adreça del fabricant i, quan escaigui, el nom i l'adreça del seu representant autoritzat dins de la Comunitat Europea;
- una referència datada a les especificacions d'acord amb les quals es declara la conformitat, per tal de garantir la conformitat de l'aparell amb les disposicions del present Reial decret;
- la data d'emissió de la declaració i
- la identificació i signatura de la persona facultada per comprometre el fabricant o el seu representant autoritzat.

Si la declaració de conformitat està realitzada tal com s'indica a la norma EN 45014, es presumeix que està d'acord amb el que estableix aquest annex.

ANNEX V

Marcatge CE a què es refereix l'article 9

El marcatge CE consisteix en les inicials «CE» amb la forma següent:



El marcatge CE ha de tenir una altura almenys de 5 mm. Si el marcatge CE es redueix o s'amplia, s'han de respectar les proporcions indicades a l'anterior dibuix graduat.

El marcatge CE s'ha de col·locar a l'aparell o a la seva placa de característiques. Quan no sigui possible o no es

pugui garantir per la naturalesa de l'aparell, s'ha de col·locar a l'envàs, en cas que n'hi hagi, i als documents que l'acompanyin.

Quan l'aparell estigui subjecte a altres directives comunitàries que cobreixin altres aspectes i que també prevegin el marcatge CE, aquest últim suposa que l'aparell també és conforme amb el que estableixen aquestes altres directives.

No obstant això, quan una o més d'aquestes directives permetin al fabricant, durant un període transitori, elegir les disposicions aplicables, el marcatge CE només suposa la conformitat amb les directives aplicades pel fabricant. En aquest cas, s'han de donar detalls sobre les directives aplicades, tal com s'hagin publicat en el «Diari Oficial de la Unió Europea», als documents, indicacions o instruccions que exigeixen les directives i que acompanyin aquests aparells.

ANNEX VI

Críteris per a l'avaluació dels organismes que s'hagin de notificar

1. Els organismes notificats pels estats membres han de complir les condicions mínimes següents:

- disponibilitat del personal i dels mitjans i equips necessaris;
- competència tècnica i integritat professional del personal;
- independència en l'elaboració dels informes i en la realització de la funció de verificació prevista pel present Reial decret;
- independència del personal general i tècnic respecte a totes les parts interessades, grups o persones directament o indirectament relacionats amb l'equip en qüestió;
- manteniment per part del personal del secret professional i
- tinència d'una assegurança de responsabilitat civil llevat que la responsabilitat estigui coberta per l'Estat d'acord amb el dret nacional.

2. Les autoritats competents han de comprovar periòdicament el compliment de les condicions que estableix el punt 1.

3. Quan l'organisme que vol ser notificat per a equips de telecomunicació acreditat el compliment de la norma EN 45011, avaluada per una entitat d'acreditació reconeguda a la Unió Europea, es presumeix que compleix els requisits anteriors. No obstant això, en aquest cas, la Secretaria d'Estat de Telecomunicacions i per a la Societat de la Informació pot establir requisits addicionals relatius a les condicions que ha de complir l'organisme esmentat

MINISTERI D'ECONOMIA I HISENDA

1112

ORDRE EHA/30/2007, de 16 de gener, per la qual s'aproven els models 110 i 111 de declaració document d'ingrés de retencions i ingressos a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques sobre rendiments del treball i d'activitats econòmiques, premis i determinats guanys patrimonials i imputacions de renda. («BOE» 17, de 19-1-2007.)

La Llei 35/2006, de 28 de novembre, de l'impost sobre la renda de les persones físiques i de modificació parcial de les lleis dels impostos sobre societats, sobre la renda